IT MANUALE DI ISTRUZIONI
Valentino, bicicletta senza pedali
Dino, monopattino 3 ruote

Si raccomanda di leggere con attenzione le avvertenze prima dell'uso del giocattolo e di conservare queste istruzioni per riferimento futuro.

AVVERTENZE ⚠ modelli Valentino - Dino
-Sia per uso domestico interno che esterno.
-Prodotto per bambini da 2 a 4 anni. Prodotto non adatto a bambini di età superiore a 4 anni.
-L'assemblaggio di questo giocattolo deve essere effettuato solo da un adulto. Non utilizzare il gioco fino a quando non siano state completate correttamente tutte le operazioni di assemblaggio. (Product Valentino rif. figura A - prodotto Dino rif. figura B). Prima dell' uso verificare che il manubrio sia correttamente inserito e fissato.
- Il giocattolo non dispone di freni.
-Il giocattolo non è da utilizzare sottosopra o in modo diverso da come raffigurato (Prodotto Valentino rif. figura A - prodotto Dino rif. figura B) Non mettere mai le mani in corrispondenza delle ruote, per evitare schiacciamento delle dita.
-Utilizzare il giocattolo sempre sotto la sorveglianza di un adulto.
-Non usare nel traffico.
-Usare solo su superfici lisce e libere da ostacoli. Non usare sui tappeti.
-Non usare vicino a luoghi che potrebbero costituire pericolo, come aree in pendenza, scale, piscine, ecc.
-E' necessario dare al bambino istruzioni adeguate per il corretto utilizzo del giocattolo.
-Il prodotto può essere utilizzato dal bambino solo se in grado di sostenersi autonomamente sulla propria schiena.
-Il giocattolo deve essere usato con cautela poiché richiede una certa abilità da parte del bambino per evitare cadute o collisioni che causino lesioni all'utilizzatore e o a terzi.
-Il gioco consente l'utilizzo in sicurezza da parte di un solo bambino alla volta. Non lasciare mai salire sul gioco due o più bambini contemporaneamente.
-Si raccomanda di indossare dispositivi di sicurezza, come scarpe, guanti, casco e ginocchiere.
-Eseguire regolare pulizia, verifica di stato di usura e manutenzione del giocattolo per conservarne gli standard di sicurezza. In caso di danneggiamento da usura, tenere il giocattolo fuori dalla portata dei bambini.
-Usare solo ricambi originali.
-Non usare il gioco in modo diverso da quanto raccomandato.
-È consigliabile conservare il nome del fabbricante. Per ulteriori informazioni o assistenza contatta il nostro servizio clienti; customer@italtrike.com

EN INSTRUCTION MANUAL
Valentino, balance bike
Dino, three wheels scooter

It is recommended to read the warnings carefully before using the toy and to keep these instructions for future reference.

WARNINGS ⚠ product Valentino - Dino
-For both indoor and outdoor use.
-This Product is suitable for kids from 2 to 4 years. This Product is not suitable for children over the age of 4 years.
-This toy must be assembled by adults only. Do not use the product until all assembly operations have been completed correctly. (Product Valentino, see. figure A - Product Dino, see figure B). Before use, check that the handlebars is correctly placed and fixed.
-This toy has no brakes.
-The toy is not to be used upside down or in any other way than as shown (Product Valentino, see figure A - Product Dino, see figure B). Never put the hands close to the wheels, to avoid fingers crushing.
-Use the toy always under adult supervision.
-Use only on smooth surfaces free from any obstacles. Do not use in traffic. Do not use on carpets.
-Do not use near areas that could be dangerous, such as sloping areas, stairs, swimming pools, etc.
-It is necessary to give the child adequate instructions for the correct use of the toy.
-This Toy can be used by children only when they are able to support themselves correctly on their back, without assistance or help.
-This toy must be used with caution since skills is required to avoid falls and collisions causing injury to the user or third parties.
-This toy must be used by one child at a time.
-Protective equipment should be worn, such as shoes, gloves, helmet and knee pads.
-Perform regular cleaning, wear and maintenance checks to maintain the toy's safety standards. In case of damage, keep the toy out of the reach of children.
-Use only original spare parts.
-Do not use the toy any differently than recommended.
-It is advisable to keep the name of the manufacturer. For further information or assistance contact our customer service; customer@italtrike.com

FR MANUEL D' ISTRUCTIONS
Valentino, Draisienne
Dino, scooter à trois roues

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le jouet et les conserver pour référence future.

AVERTISSEMENTS ⚠ produit Valentino - Dino
-à la fois pour une utilisation intérieure et extérieure.
-Ce jouet convient aux enfants de 2 à 4 ans. Ce produit ne convient pas aux enfants de plus de 4 ans.
-L'assemblage de ce jouet doit être effectué exclusivement par un adulte.
-N'utilisez pas le jouet tant que toutes les opérations d'assemblage n'ont pas été effectuées correctement. (produit Valentino, réf. figure A - produit Dino, réf. figure B). Avant utilisation, vérifiez que le guidon est correctement placé et fixé.
-Ce jouet n'a pas de frein.
-Le jouet ne doit pas être utilisé à l'envers ou de toute autre manière que celle illustrée (produit Valentino, réf. figure A - produit Dino, réf. figure B).
Ne mettez jamais les mains près des roues pour éviter que les doigts ne s'écrasent.
-Utiliser uniquement sur des surfaces lisses exemptes de tout obstacle. Ne pas utiliser dans la circulation. Ne pas utiliser sur les tapis.
-Ne pas utiliser à proximité de zones qui pourraient être dangereuses, telles que des zones en pente, des escaliers, des piscines, etc.
-Il est nécessaire de donner à l'enfant des instructions adéquates pour l'utilisation correcte du jouet.
-Ce jouet ne peut être utilisé par les enfants que lorsqu'ils sont capables de s'appuyer correctement sur leur dos, sans aide.
-Le jouet doit être utilisé avec prudence car des compétences sont nécessaires pour éviter les chutes et les collisions causant des blessures à l'utilisateur ou à des tiers.
-Le jouet doit être utilisé par un enfant à la fois.
-Des équipements de protection doivent être portés, tels que des chaussures, des gants, un casque et des genouillères.
-Effectuez des contrôles réguliers de nettoyage, d'usure et d'entretien pour maintenir les normes de sécurité du jouet. En cas de dommage, gardez le jouet hors de portée des enfants.
-Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
-N'utilisez pas le jouet différemment de ce qui est recommandé.
-Il est conseillé de conserver le nom du fabricant. Pour plus d'informations ou d'assistance, contactez notre service client ; customer@italtrike.co

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES
Valentino, balance bike.
Dino, scooter de tres ruedas.

Se recomienda leer estas instrucciones antes del uso y conservarlas para futuras consultas.

ADVERTENCIAS ⚠ producto Valentino - Dino
-Tanto para uso interior como exterior.
-Este juguete es adecuado para niños de 2 a 4 años. Este Producto no es adecuado para niños mayores de 4 años.
- Este juguete debe ser montado únicamente por un adulto.
-No utilice el juguete hasta que todas las operaciones de montaje se hayan completado correctamente. (Producto Valentino, ref. figura A – producto Dino, ref. figura B). Antes de su uso, compruebe que el manillar esté correctamente colocado y fijado.
-Este juguete no tiene freno.
-El juguete no debe utilizarse al revés ni de ninguna otra forma que la que se muestra (Producto Valentino, ref. figura A – producto Dino, ref. figura B). Nunca ponga las manos cerca de las ruedas, para evitar aplastamiento de los dedos.
-Utilice el juguete siempre bajo la supervisión de un adulto.
-Utilizar solo en superficies lisas y libres de obstáculos. No usar en el tráfico. No usar sobre alfombras.
- No utilizar cerca de zonas que puedan ser peligrosas, como zonas inclinadas, escaleras, piscinas, etc.
-Es necesario dar al niño instrucciones adecuadas para el uso correcto del juguete.
-Este juguete puede ser utilizado por los niños solo cuando son capaces de mantenerse correctamente en su espalda autónomamente.
-El juguete debe usarse con precaución ya que se requiere habilidad para evitar caídas y colisiones que provoquen lesiones al usuario oa terceros.
-El juguete debe ser utilizado por un niño a la vez.
-Se debe usar equipo de protección, como zapatos, guantes, casco y rodilleras.
-Realice controles regulares de limpieza, uso y mantenimiento para mantener los estándares de seguridad del juguete. En caso de daño, mantenga el juguete fuera del alcance de los niños.
-Utilizar únicamente piezas de recambio originales.
-No utilice el juguete de forma diferente a la recomendada.
-Es aconsejable mantener el nombre del fabricante. Para más información o asistencia contacte nuestro servicio de atención al cliente; customer@italtrike.com

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES
Valentino, balance bike.
Dino, scooter de três rodas.

Recomenda-se que, antes de usar o brinquedo, leia estas instruções cuidadosamente e mantê-los para referência futura.

ADVERTÊNCIAS ⚠ producto Valentino - Dino
-Tanto para uso interno quanto externo.
-Este brinquedo é adequado para crianças de 2 a 4 anos. Este Produto não é adequado para crianças com mais de 4 anos de idade.
-Este brinquedo não tem freio.
-A montagem deste brinquedo deve ser efetuada exclusivamente por um adulto. Não use o brinquedo até que todas as operações de montagem tenham sido concluídas corretamente. (Valentino, ref. imagem A - Dino, ref. imagem B). Antes de usar, verifique se o guidão está bem colocado e fixado.
-O brinquedo não deve ser usado de cabeça para baixo ou de outra forma que não seja a mostrada (Valentino, ref. imagem A - Dino, ref. imagem B). Nunca coloque as mãos perto das rodas, para evitar esmagar os dedos.
-Use o brinquedo sempre sob a supervisão de um adulto.
-Utilizar apenas em superfícies lisas e livres de obstáculos. Não use no trânsito. Não use em tapetes.
-Não use perto de áreas que possam ser perigosas, como áreas inclinadas, escadas, piscinas, etc.
-É necessário dar à criança instruções adequadas para o uso correto do brinquedo.
-Este brinquedo pode ser usado por crianças somente quando eles são capazes de manter- se com as costas direitas, sem ajuda.
-O brinquedo deve ser utilizado com precaução, porque exige uma certa habilidade por parte da criança para evitar quedas e colisões que causem lesões ao usuário ou a terceiros.
-O brinquedo deve ser usado por uma criança por vez.
-Equipamento de proteção deve ser usado, como sapatos, luvas, capacete e joelheiras.
-Efectuar controlos regulares de limpeza, desgaste e manutenção para manter os padrões de segurança do brinquedo. Em caso de danos, mantenha o brinquedo fora do alcance das crianças.
-Use apenas peças de reposição originais.
-Não use o brinquedo de forma diferente do recomendado.
-É aconselhável manter o nome do fabricante. Para mais informações ou assistência contacte o nosso serviço de apoio ao cliente; customer@italtrike.com

DE GEBRAUCHSANWEISUNG
Valentino, Laufrad.
Dino, Kinderroller mit 3 Rädern.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Spielzeug verwenden, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

WARNUNGEN ⚠ produkte Valentino - Dino
-Sowohl für den Innen- als auch für den Außenbereich.
-Dieses Spielzeug ist für Kinder von 2 bis 4 Jahren geeignet. Dieses Produkt ist nicht geeignet für Kinder über 4 Jahren.
-Dieses Spielzeug darf nur von einem Erwachsenen zusammengebaut werden. Verwenden Sie das Spielzeug erst, wenn alle Montagearbeiten korrekt abgeschlossen sind. (Produkt Valentino, siehe Abbildung A - Produkt Dino, siehe Abbildung B). Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob der Lenker richtig platziert und fixiert ist.
-Dieses Spielzeug hat keine Bremse.
-Das Spielzeug darf nicht verkehrt herum oder anders als abgebildet verwendet werden. (Produkt Valentino, siehe Abbildung A - Produkt Dino, siehe Abbildung B). Legen Sie die Hände niemals in die Nähe der Räder, um ein Quetschen der Finger zu vermeiden.
-Verwenden Sie das Spielzeug immer unter Aufsicht von Erwachsenen.
-Nur auf glatten Oberflächen ohne Hindernisse verwenden. Nicht im Verkehr verwenden. Nicht auf Teppichen verwenden.
-Nicht in der Nähe von gefährlichen Bereichen wie Schrägflächen, Treppen, Schwimmbädern usw. verwenden.
-Es ist notwendig, dem Kind angemessene Anweisungen für die korrekte Verwendung des Spielzeugs zu geben.
-Dieses Spielzeug kann von Kindern nur verwendet werden, wenn sie sich ohne Hilfe auf ihrem Rücken richtig stützen können.
-Das Spielzeug muss mit Vorsicht verwendet werden, da Fähigkeiten erforderlich sind, um Stürze und Kollisionen zu vermeiden, die Verletzungen des Benutzers oder Dritter verursachen.
-Das Spielzeug darf nur von jeweils einem Kind verwendet werden.
-Es sollte Schutzausrüstung getragen werden, wie Schuhe, Handschuhe, Helm und Knieschützer.
-Führen Sie regelmäßige Reinigungs-, Abnutzungs- und Wartungsprüfungen durch, um die Sicherheitsstandards des Spielzeugs aufrechtzuerhalten. Bewahren Sie das Spielzeug im Falle einer Beschädigung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
-Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
-Das Spielzeug darf nur auf die empfohlene Weise verwendet werden.
-Es wird empfohlen, den Namen des Herstellers beizubehalten. Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie unseren Kundenservice; customer@italtrike.com

NL HANDLEIDING
Valentino, balance bike.
Dino, scooter met drie wielen.

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het speelgoed gaat gebruiken en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWINGEN ⚠ product Valentino - Dino
-Voor zowel binnen- als buitengebruik.
-Dit speelgoed is geschikt voor kinderen van 2 tot 4 jaar. Dit product is niet geschikt voor kinderen ouder dan 4 jaar.
-Dit speelgoed heeft geen rem.
-Dit speelgoed mag alleen door een volwassene worden gemonteerd.
-Gebruik het speelgoed pas als alle montagewerkzaamheden correct zijn voltooid. (Valentino-product zie afbeelding A - Dino-product zie afbeelding B). Controleer voor gebruik of het stuur goed is geplaatst en bevestigd.
-Het speelgoed mag niet ondersteboven of op een andere manier worden gebruikt dan afgebeeld. (Valentino-product zie afbeelding A - Dino-product zie afbeelding B). Plaats nooit handen dicht bij de wielen om te voorkomen dat vingers bekneld raken.
-Gebruik het speelgoed altijd onder toezicht van een volwassene.
-Alleen gebruiken op gladde oppervlakken zonder obstakels. Niet gebruiken in het verkeer. Niet gebruiken op tapijten.
-Gebruik het speelgoed niet in de buurt van gebieden die gevaarlijk kunnen zijn, zoals hellende gebieden, trappen, zwembaden, enz.
-Het is noodzakelijk om het kind adequate instructies te geven voor het juiste gebruik van het speelgoed.
-Dit speelgoed kan alleen door kinderen worden gebruikt als ze zichzelf zonder hulp goed op hun rug kunnen ondersteunen.
-Dit speelgoed moet met de nodige voorzichtigheid worden gebruikt, aangezien vaardigheden vereist zijn om vallen en botsingen te voorkomen die letsel bij de gebruiker of derden veroorzaken.
-Dit speelgoed moet door één kind tegelijk worden gebruikt.
-Er moet beschermende uitrusting worden gedragen, zoals schoenen, handschoenen, helm en kniebeschermers.
-Voer regelmatig schoonmaak-, slijtage- en onderhoudscontroles uit om de veiligheidsnormen van het speelgoed te handhaven.Bewaar het speelgoed in geval van schade buiten het bereik van kinderen.
-Ebruik alleen originele reserveonderdelen.
- Gebruik het speelgoed niet anders dan aanbevolen.
-Het is raadzaam om de naam van de fabrikant te behouden. Neem voor meer informatie of hulp contact op met onze klantenservice; customer@italtrike.com

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
Valentino, Rowerek Biegowy
Dino, hulajnoga dla dzieci

Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed użyciem zabawki i zachowanie jej na przyszłość.

OSTRZEŻENIA ⚠ product Valentino - Dino
-Zarówno do użytku wewnątrz, jak i na zewnątrz.
-Ten produkt jest odpowiedni dla dzieci w wieku od 2 do 4 latthis. Ten produkt nie jest odpowiedni dla dzieci w wieku powyżej 4 lat.
-Zabawka powinna być montowana tylko przez dorosłą osobę. Nie używaj zabawki, dopóki wszystkie czynności montażowe nie zostaną poprawnie zakończone. (Valentino-model, patrz rysunek A - Dino-model, patrz rysunek B). Przed użyciem sprawdź, czy kierownica jest prawidłowo umieszczona i zamocowana.
- Ta zabawka nie ma hamulców.
-Zabawki nie należy używać do góry nogami ani w żaden inny sposób niż pokazano.(Valentino-model, patrz rysunek A - Dino-model, patrz rysunek B). Nigdy nie umieszczaj rąk blisko kół, aby uniknąć zmiażdżenia palców.
-Używaj zabawki zawsze pod nadzorem osoby dorosłej.
-Używać tylko na gładkich powierzchniach wolnych od jakichkolwiek przeszkód. Nie używać w ruchu drogowym. Nie używać na dywanach.
-Nie używaj w pobliżu obszarów, które mogą być niebezpieczne, takich jak pochyłości, schody, baseny itp.
-Konieczne jest przekazanie dziecku odpowiednich instrukcji dotyczących prawidłowego użytkowania zabawki.
-Zabawka może być używana przez dzieci tylko wtedy, gdy są w stanie utrzymać się prawidłowo na plecach, bez pomocy.
-Tej zabawki należy używać ostrożnie, ponieważ wymagane są umiejętności, aby uniknąć upadków i kolizji powodujących obrażenia użytkownika lub osób trzecich.
-Ta zabawka musi być używana przez jedno dziecko na raz.
-Należy nosić sprzęt ochronny, taki jak buty, rękawice, kask i nakolanniki.
-Przeprowadzaj regularne kontrole czyszczenia, zużycia i konserwacji, aby zachować standardy bezpieczeństwa zabawki. W przypadku uszkodzenia trzymaj zabawkę poza zasięgiem dzieci.
-Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
-Nie używaj zabawki inaczej niż jest to zalecane.
-Wskazane jest zachowanie nazwy producenta. W celu uzyskania dalszych informacji lub pomocy skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta; customer@italtrike.com.

SV BRUKSANVISNING
Valentino, balanscykel.
Dino, trehjulig skoter

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder leksaken och spara dem för framtida referens.

VARNINGAR ⚠ produkt Valentino - Dino
-Både för inomhus- och utomhusbruk.
-Denna produkt är lämplig för barn från 2 till 4 år. Denna produkt är inte lämplig för barn över 4 år.
-Denna leksak får endast monteras av en vuxen. Använd inte leksaken förrän alla monteringsåtgärder har utförts korrekt. (Valentino-produkt se bild A - Dino-produkt se bild B). Före användning, kontrollera att styret är korrekt placerat och fixerat.
-Denna leksak har ingen broms.
-Leksaker får inte användas upp och ner eller på annat sätt än vad som visas. (Valentino-produkt se bild A - Dino-produkt se bild B). Placera aldrig händerna nära hjulen för att undvika att fingrarna kläms.
-Använd alltid leksaken under uppsikt av vuxen.
-Använd endast på släta ytor fria från hinder. Använd inte i trafiken. Använd inte på mattor.
-Använd inte nära områden som kan vara farliga, såsom sluttande områden, trappor, simbassänger etc.
-Det är nödvändigt att ge barnet adekvata instruktioner för korrekt användning av leksaken.
-Denna leksak kan endast användas av barn när de kan stödja sig korrekt på ryggen, utan hjälp.
-Denna leksak måste användas med försiktighet eftersom kunskaper krävs för att undvika fall och kollisioner som orsakar skada på användaren eller tredje part.
-Denna leksak måste användas av ett barn i taget.
-Skyddsutrustning bör bäras, såsom skor, handskar, hjälm och knäskydd.
-Utför regelbundna rengörings-, slitage- och underhållskontroller för att upprätthålla leksakens säkerhetsstandarder. Om leksaken skadas ska den förvaras utom räckhåll för barn.
-endast använda orginal reservdelar.
-Använd inte leksaken på något annat sätt än vad som rekommenderas.
-Det är tillrådligt att behålla tillverkarens namn. För mer information eller hjälp kontakta vår kundtjänst; customer@italtrike.com

SK NÁVOD NA POUŽITIE
Valentino, balančný bicykel.
Dino, kolobežka pre deti.

Pred použitím hračky si pozorne prečítajte tieto pokyny a uschovajte si ich pre budúce použitie.

VAROVANIA ⚠ produktu Valentino - Dino
-Ako pre vnútorné, tak aj vonkajšie použitie.
-Tento produkt je vhodný pre deti od 2 do 4 rokov. Tento výrobok nie je vhodný pre deti staršie ako 4 rokov.
-Táto hračka nemá žiadnu brzdu.
-Túto hračku môže zostaviť iba dospelá osoba. Hračku nepoužívajte, kým nie sú správne dokončené všetky montážne operácie. (Produkt Valentino pozri obrázok A - produkt Dino pozri obrázok B). Pred použitím skontrolujte, či sú riadidlá správne umiestnené a upevnené.
-Hračka sa nesmie používať obrátene ani iným spôsobom, ako je znázornené.(Produkt Valentino pozri obrázok A - produkt Dino pozri obrázok B).Nikdy nevkladajte ruky do blízkosti kolies, aby ste zabránili rozdrveniu prstov.
-Hračku používajte vždy pod dohľadom dospelej osoby.
-Používajte iba na hladkých povrchoch bez akýchkoľvek prekážok.
Nepoužívajte v premávke. Nepoužívajte na koberce.
-Nepoužívajte blízke priestory, ktoré by mohli byť nebezpečné, ako sú šikmé plochy, schody, bazény atď.
-Je potrebné dať dieťaťu adekvátny návod na správne používanie hračky.
-Túto hračku môžu používať deti len vtedy, keď sú schopné správne sa podporovať na chrbte, bez pomoci.
-Táto hračka sa musí používať opatrne, pretože je potrebné zručnosti, aby sa zabránilo pádom a kolíziám spôsobujúcim zranenie používateľa alebo tretích strán.
-Túto hračku musí používať jedno dieťa naraz.
-Mali by sa nosiť ochranné prostriedky, ako sú topánky, rukavice, prilba a chrániče kolien.
-Pravidelne vykonávajte kontroly čistenia, opotrebovania a údržby, aby ste dodržali bezpečnostné normy hračky. V prípade poškodenia hračku uchovávajte mimo dosahu detí.
-používajte iba originálne náhradné diely.
-Nepoužívajte hračku inak, ako sa odporúča.
-Odporúča sa ponechať názov výrobcu. Pre ďalšie informácie alebo pomoc kontaktujte náš zákaznícky servis; customer@italtrike.com

DK BRUGSANVISNING
Valentino, balancecykel.
Dino, scooter til børn.

Læs disse instruktioner omhyggeligt, før du bruger legetøjet, og gem dem til fremtidig reference.

ADVARSLER ⚠ produkt Valentino - Dino
-Til både indendørs og udendørs brug.
-Dette produkt er velegnet til børn fra 2 til 4 år. Dette produkt er ikke egnet til børn over 4 år.
-Dette legetøj har ingen bremser.
-Produktet må kun samles af en voksen. Brug ikke legetøjet, før alle monteringshandlinger er udført korrekt. (Valentino produkt se figur A - Dino produkt se figur B). Før brug skal du kontrollere, at styret er korrekt placeret og fastgjort.
-Legetøjet må ikke bruges på hovedet eller på anden måde end vist på billedet. (Valentino produkt se figur A - Dino produkt se figur B). Sæt ikke hænderne tæt på hjulene, for at undgå at knuse dine fingre.
-Brug altid legetøjet under opsyn af en voksen.
-Brug kun på glatte overflader uden forhindringer. Må ikke anvendes i trafikken. Må ikke anvendes på tæpper.
-Brug ikke i nærheden af områder, der kan være farlige, såsom skrånende områder, trapper, svømmebassiner osv.
-Det er nødvendigt at give barnet tilstrækkelige instruktioner til korrekt brug af legetøjet.
-Dette legetøj kan kun bruges af børn, når de er i stand til at støtte sig korrekt på ryggen, autonomt.
-Dette legetøj skal bruges med forsigtighed, da færdigheder er nødvendige for at undgå fald og kollisioner, der forårsager skade på brugeren eller tredjepart.
-Dette legetøj skal bruges af et barn ad gangen.
-Der skal bæres beskyttelsesudstyr, f.eks. sko, handsker, hjelm og knæpuder.
-Udfør regelmæssige rengørings-, slid- og vedligeholdelseskontroller for at opretholde legetøjets sikkerhedsstandarder. I tilfælde af skade skal legetøjet opbevares utilgængeligt for børn.
-Brug kun originale reservedele.
-Brug ikke legetøjet på en anden måde end anbefalet.
-Det anbefales at beholde producentens navn. For yderligere information eller assistance kontakt vores kundeservice; customer@italtrike.com.

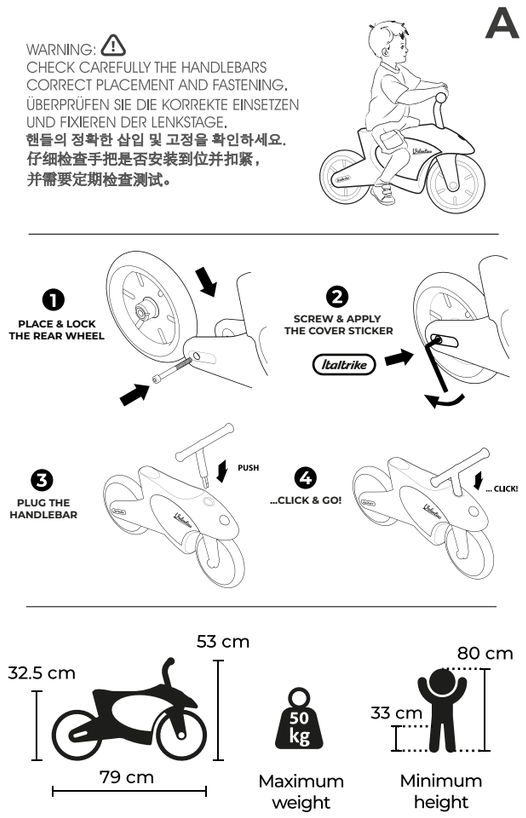
RO MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
Valentino, bicicletă de echilibru.
Dino, scuter pentru copii.

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza jucăria și să le păstrați pentru referințe ulterioare.

AVERTIZĂRI ⚠ produs Valentino - Dino
-Atat pentru utilizare in interior cat si in exterior.
-Acest produs este potrivit pentru copii de la 2 la 4 ani. Acest produs nu este potrivit pentru copiii cu vârsta peste 4 ani.
-Această jucărie trebuie asamblată numai de către un adult. Nu folosiți jucăria până când toate operațiunile de asamblare nu au fost finalizate corect. (Valentino-produs vezi figura A - Dino-produs vezi figura B). Înainte de utilizare, verificați dacă ghidonul este așezat și fixat corect.
-Această jucărie nu are frână.
-Jucăria nu trebuie să fie utilizată cu capul în jos sau în alt mod decât cel indicat în imaginea.(Valentino-produs vezi figura A - Dino-produs vezi figura B). Nu puneți niciodată mâinile aproape de roți, pentru a evita strivirea degetelor.
-Utilizați jucăria întotdeauna sub supravegherea unui adult.
-A se utiliza numai pe suprafețe netede și fără obstacole. Nu utilizați în trafic.A nu se folosi pe covoare.
-Nu utilizați în apropierea zonelor care ar putea fi periculoase, cum ar fi zonele în pantă, scări, piscine etc.
-Este necesar să se dea copilului instrucțiuni adecvate pentru utilizarea corectă a jucăriei.
-Această jucărie poate fi folosită de copii numai atunci când sunt capabili să se susțină corect pe spate, în mod autonom.
-Jucăria trebuie utilizată cu precauție, deoarece sunt necesare abilități pentru a evita căderile și coliziunile care cauzează rănirea utilizatorului sau a terților.
-Jucăria trebuie folosită de un singur copil odată.
-Trebuie purtat echipament de protecție, cum ar fi pantofi, mănuși, cască și genunchiere.
-Efectuați verificări regulate de curățare, uzură și întreținere pentru a menține standardele de siguranță ale jucăriei. În caz de deteriorare, nu lăsați jucăria la îndemâna copiilor.
-Utilizați numai piese de schimb originale.
-Nu folosiți jucăria altfel decât se recomandă.
-Este recomandabil să păstrați numele producătorului. Pentru mai multe informații sau asistență, contactați serviciul nostru pentru clienți; customer@italtrike.com

Valentino — Suggested age 2 4 — Made in italy

A



Italtrike Original Spare parts always available.

Dino — Suggested age 2 4 — Made in italy

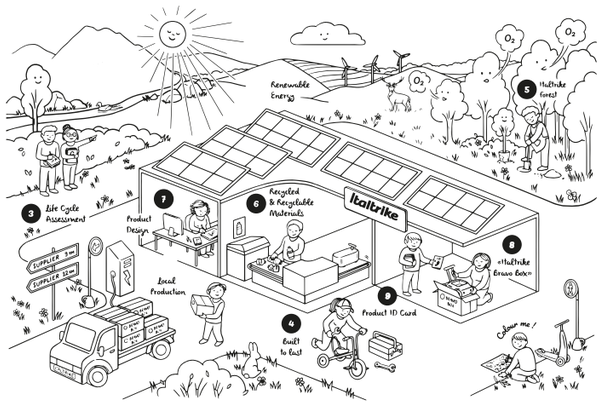
B

Italtrike Original Spare parts always available.

follow us

Italtrike®
Italtrike srl
31017 Pieve del Grappa (TV)
Via Piovega, 49 Z.I. Farra 2
Tel. 39.0423.946400
www.italtrike.com

Objective Zero CO_2 in 2030



Sustainability and **respect for the environment** have always been part of **our identity**. We firmly believe that there is no development or progress without **care and innovations**.

It is our commitment to take every decision, both big and small, according to these values: **to create a design and a production system that is respectful and forward-looking**.

This is why **Italtrike is certified ISO 9001:2015 – 14001:2015** and **45001:2018** for Quality, Environment, Health & Safety management systems.

Find out in detail the pillars of our "**Sustainability Programme**", which aims to bring us to zero emissions by 2030.

Italtrike Srl - Italtrike.com

Italtrike - cod. 6825 - 03/24

HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS
Valentino, egyensúlyi kerékpárról.
Dino, háromkerekű robogó gyerekeknek.

Kérjük, a játék használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, és őrizze meg azokat későbbi használatra.

FIGYELMEZTETÉSEK ⚠ termék Valentino - Dino
-beltéri és kültéri használatra egyaránt.
-Ez a termék 2-4 éves gyermekek számára alkalmas. Ez a termék 4 évesnél idősebb gyermekek számára nem alkalmas.
-Ennek a játéknak nincs fékje.
-A játékot csak felnőtt szerelheti össze. Ne használja a játékot, amíg az összes összeszerelési művelet nem fejeződött be megfelelően.(Valentino-termék lásd az A képet - Dino-termék lásd a B ábrát). Használat előtt ellenőrizze, hogy a kormány megfelelően van-e elhelyezve és rögzítve.
-A játék nem használható fejjel lefelé vagy a képen láthatótól eltérő módon (Valentino-termék lásd az A képet - Dino-termék lásd a B ábrát). Soha ne tegye a kezét a kerekek közelébe, hogy elkerülje az ujjak összetörését.
-A játékot mindig felnőtt felügyelete mellett használja.
-Csak sima, akadályoktól mentes felületen használja. Ne használja a forgalomban. Ne használja szőnyegeken.
-Ne használja olyan területek közelében, amelyek veszélyesek lehetnek, például lejtős területek, lépcsők, medencék stb.
-Meg kell adni a gyermeknek megfelelő utasításokat a játék helyes használatához.
-Ezt a játékot a gyerekek csak akkor használhatják, ha megfelelően tudják tartani magukat a hátukon, segítség nélkül.
-A játékot óvatosan kell használni, mivel a készségek szükségesek ahhoz, hogy elkerülje az eséseket és ütközéseket, amelyek sérülést okoznak a felhasználónak vagy harmadik félnek.
-Ezt a játékot egyszerre egy gyermeknek kell használnia.
-Védőfelszerelést kell viselni, például cipőt, kesztyűt, sisakot és térdvédőt.
-Végezze el a rendszeres tisztítási, kopási és karbantartási ellenőrzéseket a játék biztonsági szabványainak fenntartása érdekében. Sérülés esetén tartsa a játékot gyermekek elől elzárva.
-Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.
-Ne használja a játékot az ajánlottnál eltérően.
-Célszerű a gyártó nevét megtartani. További információért vagy segítségért forduljon ügyfélszolgálatunkhoz; customer@italtrike.com

FI KÄYTTÖOHJEET
Valentino, tasapainopyörä.
Dino, skootteri lapsille.

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen lelun käyttöä ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.

VAROITUKSET ⚠ tuote Valentino - Dino
-Sekä sisä- että ulkokäyttöön.
-Tämä tuote sopii 2-4-vuotiaille lapsille. Tämä tuote ei sovellu yli 4-vuotiaille lapsille.
-Vain aikuiset saavat koota tämän lelun. Älä käytä tuotetta ennen kuin kaikki kokoonpanotoimenpiteet on suoritettu oikein. (Tuote Valentino, katso kuva A - Tuote Dino, katso kuva B). Tarkista ennen käyttöä, että ohjaustanko on oikein asetettu ja kiinnitetty.
-Tässä lelussa ei ole jarruja.
-Lelua ei saa käyttää ylösalaisin tai millään muulla tavalla kuin kuvassa (Tuote Valentino, katso kuva A - Tuote Dino, katso kuva B). Älä koskaan laita käsiäsi pyörien lähelle, jotta sormet eivät puristu.
-Käytä lelua aina aikuisen valvonnassa.
-Käytä vain sileillä pinnoilla, joissa ei ole esteitä. Älä käytä liikenteessä. Älä käytä mattojen päällä.
-Älä käytä lähellä paikkoja, jotka voivat olla vaarallisia, kuten kaltevat alueet, portaat, uima-altaat jne.
-Lapselle on annettava riittävät ohjeet lelun oikeasta käytöstä.
-Tätä lelua saa käyttää yksi lapsi kerrallaan.
-Suojavarusteita tulee käyttää, kuten kenkiä, käsineitä, kypärää ja polvisuojia.
-Suorita säännölliset puhdistus-, kulumis- ja huoltotarkastukset lelun turvallisuusstandardien noudattamiseksi. Jos lelu on vaurioitunut, pidä se poissa lasten ulottuvilta.
-Käytä vain alkuperäisiä varaosia.
-Älä käytä lelua toisin kuin on suositeltu.
-Valmistajan nimi kannattaa säilyttää. Lisätietoja tai apua saat asiakaspalvelustamme; asiakas@italtrike.com

SI NAVODILO ZA UPORABO
Valentino, ravnotežno kolo
Dino, trikolesni skuter

Pred uporabo igrače natančno preberite ta navodila in jih shranite za poznejšo uporabo.

OPOZORILA ⚠ izdelek Valentino - Dino
-Za notranjo in zunanjo uporabo.
-Ta izdelek je primeren za otroke od 2 do 4 let. Ta izdelek ni primeren za otroke, ki so stari več kot 4 let.
-Ta igrača nima zavor.
-Igrača se ne sme uporabljati obrnjena na glavo ali na kakršen koli drug način, kot je prikazano (izdelek Valentino, glejte sliko A - izdelek Dino, glejte sliko B). Nikoli ne prislonite rok k kolesom, da preprečite stiskanje prstov.
-Igračo vedno uporabljajte pod nadzorom odrasle osebe.
-Uporabljajte samo na gladkih površinah brez ovir. Ne uporabljajte v prometu. Ne uporabljajte na preprogah.
-Ne uporabljajte v bližini območij, ki bi lahko bila nevarna, kot so nagnjena območja, stopnice, bazeni itd.
-Otroku je treba dati ustrezna navodila za pravilno uporabo igrače.
-To igračo lahko uporabljajo otroci le, ko se lahko pravilno oprejo na hrbet, brez pomoči.
-To igračo je treba uporabljati previdno, saj so potrebne spretnosti, da se izognete padcem in trkom, ki povzročijo poškodbe uporabnika ali tretjih oseb.
-To igračo mora uporabljati en otrok naenkrat.
-Nositi je treba zaščitno opremo, kot so čevlji, rokavice, čelada in ščitniki za kolena.
-Izvajajte redne preglede čiščenja, obrabe in vzdrževanja, da ohranite varnostne standarde igrače. V primeru poškodb igračo hranite izven dosega otrok.
-Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.
-Igrače ne uporabljajte drugače, kot je priporočeno.
-Priporočljivo je ohraniti ime proizvajalca. Za dodatne informacije ali pomoč se obrnite na našo službo za pomoč strankam; customer@italtrike.com

LT VARTOTOJO VADOVAS
Valentino, balansinis dviratis.
Dino, paspirtukas vaikams.

Prieš naudodami žaislą, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas ir išsaugokite jas ateityje.

ĮSPĖJIMAI ⚠ produktas Valentino - Dino
-Šį žaislą galima naudoti ir lauke, ir viduje.
-Šis produktas tinka vaikams nuo 2 iki 4 metų. Šis gaminys netinka vaikams, vyresniems nei 4 metų.
-Šis žaislas neturi stabdžių.
-Šį žaislą turi surinkti tik suaugęs asmuo.
-Nenaudokite gaminio, kol nebus tinkamai užbaigtos visos surinkimo operacijos. (Produktas Valentino, žr. A paveikslą – Produktas Dino, žr. B pav.). Prieš naudodami patikrinkite, ar vairas yra tinkamai uždėtas ir pritvirtintas.
-Žaislas negali būti naudojamas apverstas arba kitu būdu, nei kaip parodyta (Prekė Valentino, žr. A paveikslą – Produktas Dino, žr. B pav.). Niekada nedėkite rankų prie ratų, kad nesuspaustumėte pirštų.
- Žaislą visada naudokite prižiūrint suaugusiajam.
-Naudokite tik ant lygaus paviršiaus, be jokių kliūčių. Nenaudokite eisme. Nenaudokite ant kilimų.
-Nenaudokite šalia pavojingų vietų, pvz., nuožulnių vietų, laiptų, baseinų ir pan.
-Būtina duoti vaikui tinkamas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti žaislą.
-Šį žaislą vaikai gali naudoti tik tada, kai sugeba taisyklingai atsilaikyti ant nugaros, autonomiškai.
-Šį žaislą reikia naudoti atsargiai, nes reikia įgūdžių, kad būtų išvengta kritimų ir susidūrimų, kurie sužalotų naudotoją ar trečiąsias šalis.
-Šį žaislą vienu metu turi naudoti vienas vaikas.
-Reikia dėvėti apsaugines priemones, tokias kaip batai, pirštinės, šalmas ir kelio pagalvėlės.
-Reguliariai tikrinkite jo valymą, dėvėjimąsi ir priežiūrą, kad išlaikytumėte žaislo saugos standartus. Pažeidus žaislą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
-Naudoti tik originalias atsargines dalis.
-Nenaudokite žaislo kitaip nei rekomenduojama.
-Patartina pasilikti gamintojo pavadinimą. Norėdami gauti daugiau informacijos ar pagalbos, susisiekite su mūsų klientų aptarnavimo tarnyba; customer@italtrike.com

TR KULLANIM KLAVUZU
Valentino, denge bisikleti
Dino, çocuklar için scooter

Lütfen oyuncağı kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

UYARILAR ⚠ ürün Valentino - Dino
-Bu oyuncak hem iç hem de dış mekan kullanımı içindir.
-Bu ürün 2 ila 4 yaş arası çocuklar için uygundur. Bu ürün 4 yaş üzeri çocuklar için uygun değildir.
-Bu oyuncağın freni yok.
-Bu oyuncak sadece yetişkinler tarafından monte edilmelidir. Tüm montaj işlemleri doğru şekilde tamamlanana kadar ürünü kullanmayın.
(Valentino Ürünü, bkz. şekil A - Ürün Dino, bkz. şekil B). Kullanmadan önce, gidonun doğru yerleştirilip sabitlendiğini kontrol edin.
-Oyuncak baş aşağı veya gösterilenin dışında bir şekilde kullanılmamalıdır (Valentino Ürünü, bkz. şekil A - Ürün Dino, bkz. şekil B). Ellerinizi tekerleklere yaklaştırmayın, parmakların ezilmesini önlemek için.
-Oyuncağı her zaman yetişkin gözetiminde kullanın.
-Sadece engelsiz pürüzsüz yüzeylerde kullanın. Trafikte kullanmayın. Halılarda kullanmayın.
-Eğimli alanlar, merdivenler, yüzme havuzları gibi tehlikeli olabilecek alanların yakınında kullanmayın.
-Çocuğa oyuncağın doğru kullanımı için yeterli talimatlar vermek gerekir.
-Bu Oyuncak çocuklar tarafından ancak sırtlarında doğru bir şekilde, yardım almadan ve özerk olarak durabildiklerinde kullanılabilir.
-Kullanıcı veya üçüncü tarafların yaralanmasına neden olan düşmeleri ve çarpışmaları önlemek için beceriler gerektiğinden bu oyuncak dikkatle kullanılmalıdır.
-Bu oyuncak her seferinde bir çocuk tarafından kullanılmalıdır.
-Ayakkabı, eldiven, kask ve dizlik gibi koruyucu ekipman giyilmelidir.
-Oyuncağın güvenlik standartlarını korumak için düzenli temizlik, aşınma ve bakım kontrolleri yapın. Hasar durumunda, oyuncağı çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın. -Yalnızca orijinal yedek parçalar kullanın.
-Oyuncağı önerilenden farklı bir şekilde kullanmayın.
-Üreticinin adının saklanması tavsiye edilir. Daha fazla bilgi veya yardım için müşteri hizmetlerimize başvurun; customer@italtrike.com

EE KASUTUSJUHEND
Valentino, laste jalgratas ilma pedaaliteta
Dino, tõukeratas lastele

Lugege neid juhised enne mänguasja kindlasti hoolikalt läbi ja hoidke need edasiseks alles.

HOIATUSED ⚠ toode Valentino - Dino
-See mänguasi on mõeldud nii sise- kui ka välistingimustes kasutamiseks
-See toode sobib lastele vanuses 2 kuni 4 aastat. See toode ei sobi üle 4-aastastele.
-Sellel mänguasjal ei ole pidureid.
-Selle mänguasja tohib kokku panna ainult täiskasvanu. Ärge kasutage mänguasja enne, kui kõik kokkupanekutoimingud on õigesti lõpetatud. (Toode Valentino, vt joonis A – toode Dino, vt joonis B). Enne kasutamist kontrollige, kas juhtraud on õigesti paigutatud ja kinnitatud.
-Mänguasja ei tohi kasutada tagurpidi ega muul viisil kui näidatud. Ärge kunagi asetage käsi rataste lähedusse, et vältida sõrmede muljumist.
-Kasutage mänguasja alati täiskasvanu järelevalve all.
-Kasutage ainult siledatel pindadel, millel pole takistusi. Mitte kasutada liikluses. Mitte kasutada vaipadel.
-Ärge kasutage alade läheduses, mis võivad olla ohtlikud, nagu kaldpinnad, trepid, basseinid jne.
-Mänguasja õigeks kasutamiseks on vaja anda lapsele piisavad juhised.
-Seda mänguasja võivad lapsed kasutada alles siis, kui nad on võimelised end iseseisvalt ja õigesti selili toetama.
-Seda mänguasja tuleb kasutada ettevaatusega, kuna kasutajale või kolmandatele isikutele vigastusi tekitavate kukkumiste ja kokkupõrgete vältimiseks on vaja oskusi.
-Seda mänguasja peab kasutama korraga üks laps.
-Kanda tuleks kaitsevahendeid, nagu kingad, kindad, kiiver ja põlvekaitsmed.
-Teostage regulaarselt puhastus-, kulumis- ja hoolduskontrolle, et säilitada mänguasja ohutus standardid. Kahjustuste korral hoidke mänguasi lastele kättesaamatus kohas.
-Kasutage ainult originaalvaruosi.
-Ärge kasutage mänguasja muul viisil kui soovitatud.
-Soovitatav on säilitada tootja nimi. Lisateabe või abi saamiseks võtke ühendust meie klienditeenindusega; customer@italtrike.com

RU ИНСТРУКЦИЯ
Valentino, беговел.
Dino, самокат для детей.

Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните её для обращения в будущем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ⚠ продукт Valentino - Dino
-Эта игрушка предназначена для использования как в помещении, так и на улице.
-Товар подходит для детей от 2 до 4 лет. Этот продукт не подходит для детей старше 4 лет.
-У этой игрушки нет тормозов.
-Сборку данной игрушки должны осуществлять только взрослые. Не используйте игрушку, пока все операции по сборке не будут выполнены правильно. (Изделие Valentino, см. рисунок A. Изделие Dino, см. рисунок B).Перед использованием убедитесь, что руль правильно установлен и закреплен.
-Правильное использование игрушки предназначено только как показано. (Изделие Valentino, см. рисунок A. Изделие Dino, см. рисунок B) Никогда не кладите руки близко к колесам, чтобы избежать дробления пальцев.
-Используйте игрушку всегда под присмотром взрослых.
-Используйте только на гладких поверхностях без каких-либо препятствий. не использовать в пробках. Не используйте на коврах.
-Не используйте вблизи районы, которые могут быть опасными, такие как наклонные зоны, лестницы, бассейны и т.д.
-Необходимо дать ребенку адекватные инструкции по правильному использованию игрушки.
-Эту игрушку дети могут использовать только в том случае, если они смогут правильно и самостоятельно держаться на спине.
-Эта игрушка должна использоваться с осторожностью, так как требуются навыки, чтобы избежать падений и столкновений, вызывающих травму пользователя или третьих лиц.
-Эту игрушку должен использовать один ребенок за раз.
-Следует использовать такие средства защиты, как обувь, перчатки, шлем и наколенники.
-Выполняйте регулярные проверки очистки, износа и технического обслуживания, чтобы поддерживать стандарты безопасности игрушки. В случае повреждения, держите игрушку подальше от детей.
-Используйте только оригинальные запасные части.
- Не используйте игрушку иначе, чем рекомендуется.
-Желательно сохранить название производителя. За дополнительной информацией или помощью обращайтесь в нашу службу поддержки клиентов; customer@italtrike.com

EL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
Valentino, ποδήλατο ισορροπίας
Dino, σκούτερ για παιδιά

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ⚠ προϊόν Valentino - Dino
-Αυτό το παιχνίδι είναι τόσο για εσωτερική όσο και για εξωτερική χρήση.
-Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για παιδιά από 2 έως 4 ετών. Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας άνω των 4 ετών.
-Αυτό το παιχνίδι δεν έχει φρένο.
-Η συναρμολόγηση αυτού του προϊόντος πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικα. Μη χρησιμοποιείτε το παιχνίδι μέχρι να ολοκληρωθούν σωστά όλες οι εργασίες συναρμολόγησης. (Προϊόν Valentino, βλ. εικόνα A - προϊόν Dino, βλ. εικόνα B). Πριν από τη χρήση, ελέγξτε ότι το τιμόνι είναι σωστά τοποθετημένο και στερεωμένο.
-Η σωστή χρήση του παιχνιδιού προορίζεται μόνο όπως φαίνεται. (Προϊόν Valentino, βλ. εικόνα A - προϊόν Dino, βλ. εικόνα B).Μην τοποθετείτε ποτέ τα χέρια σας κοντά στους τροχούς, για να αποφύγετε τη σύνθλιψη των δακτύλων.
-Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο υπό την συνεχή επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Χρησιμοποιείτε το μόνο σε λείες επιφάνειες που δεν έχουν εμπόδια. Να μην χρησιμοποιείται στην κυκλοφορία. Να μην χρησιμοποιείται σε χαλιά.
-Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε περιοχές που θα μπορούσαν να είναι επικίνδυνες, όπως επικλινείς περιοχές, σκάλες, πισίνες κ.λπ.
-Είναι απαραίτητο να δώσετε στο παιδί επαρκείς οδηγίες για τη σωστή χρήση του παιχνιδιού.
-Αυτό το παιχνίδι μπορεί να χρησιμοποιηθεί από τα παιδιά μόνο όταν μπορούν να στηριχθούν σωστά στην πλάτη τους, ανεξάρτητα.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται προσεκτικά γιατί απαιτεί την επιδεξι- ότητα του παιδιού, έτσι ώστε να αποφεύγονται πτώσεις ή συγκρούσεις που έχουν ως αποτέλεσμα τον τραυματισμό του χρήστη ή τρίτων.
-Αυτό το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται από ένα παιδί κάθε φορά.
-Θα πρέπει να φοράτε προστατευτικό εξοπλισμό, όπως παπούτσια, γάντια, κράνος και επιγονατίδες.
-Πραγματοποιήστε τακτικούς ελέγχους καθαρισμού, φθοράς και συντήρησης για να διατηρήσετε τα πρότυπα ασφαλείας του παιχνιδιού. Σε περίπτωση ζημιάς, κρατήστε το παιχνίδι μακριά από παιδιά.
-χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
-Μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι με διαφορετικό τρόπο από αυτόν που συνιστάται.
-Συνιστάται να διατηρείτε το όνομα του κατασκευαστή. Για περισσότερες πληροφορίες ή βοήθεια, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας; customer@italtrike.com

BG ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
Valentino, велосипед за баланс.
Dino, тротинетка за деца.

Моля, прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате играчката, и ги запазете за бъдещи справки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ⚠ ПРОДУКТ Valentino - Dino
-Тази играчка е както за външна, така и за вътрешна употреба.
-Този продукт е подходящ за деца от 2 до 4 години. Този продукт не е подходящ за деца на възраст над 4 години.
-Тази играчка няма спирачки.
-Тази играчка трябва да се сглобява само от възрастни. Не използвайте продукта, докато всички операции по сглобяване не бъдат завършени правилно. (Продукт Valentino, вижте фигура A - Продукт Dino, вижте фигура B). Преди употреба проверете дали кормилото е правилно поставено и фиксирано.
-Играчката не трябва да се използва с главата надолу или по друг начин, освен както е показано (Продукт Valentino, вижте фигура A - Продукт Dino, вижте фигура B). Никога не поставяйте ръцете близо до колелата, за да избегнете смачкване на пръстите.
-Използвайте играчката винаги под наблюдението на възрастен.
-Използвайте само върху гладки повърхности без никакви препятствия. не използвайте в трафика. Не използвайте върху килими.
-Не използвайте в близост до места, които могат да бъдат опасни, като наклонени зони, стълби, басейни и т.н.
-Необходимо е да се дадат на детето адекватни инструкции за правилното използване на играчката.
-Тази играчка може да се използва от деца само когато те са в състояние да се подкрепят правилно на гърба си, автономно.
-Тази играчка трябва да се използва с повишено внимание, тъй като са необходими умения, за да се избегнат падания и сблъсъци, причиняващи нараняване на потребителя или на трети страни.
-Тази играчка трябва да се използва от едно дете в даден момент.
-Трябва да се носят предпазни средства, като обувки, ръкавици, каска и наколенки.
-Извършвайте редовни проверки за почистване, износване и поддръжка, за да поддържате стандартите за безопасност на играчката. В случай на повреда, съхранявайте играчката на място, недостъпно за деца.
-Използвайте само оригинални резервни части.
-Не използвайте играчката по различен начин от препоръчаното.
-Препоръчително е да запазите името на производителя. За допълнителна информация или съдействие се свържете с нашия отдел за обслужване на клиенти; customer@italtrike.com

LV INSTRUKCIJAS
Valentino, līdzsvara velosipēds
Dino, skrejritenis bērniem

Pirms rotaļlietas lietošanas ieteicams rūpīgi izlasīt brīdinājumus un saglabāt šos norādījumus turpmākai atsaucei.

BRĪDINĀJUMI ⚠ produkts Valentino - Dino
-Šī rotaļlieta ir paredzēta lietošanai gan iekštelpās, gan ārā.
-Šis produkts ir piemērots bērniem no 2 līdz 4 gadiem. Šis produkts nav piemērots bērniem, kas vecāki par 4 gadiem.
-Šai rotaļlietai nav bremžu.
-Šo rotaļlietu drīkst montēt tikai pieaugušie. Nelietojiet produktu, kamēr visas montāžas darbības nav pabeigtas pareizi. (Produkts Valentino, skatīt attēlu A - Produkts Dino, skatīt attēlu B). Pirms lietošanas pārbaudiet, vai stūre ir pareizi novietota un nostiprināta.
-Rotaļlietu nedrīkst lietot otrādi vai citā veidā, kā vien parādīts attēlā (Produkts Valentino, skatīt attēlu A - Produkts Dino, skatīt attēlu B). Nekad nelieciet rokas tuvu riteņiem, lai nesaspiestu pirkstus.
-Rotaļlietu vienmēr izmantojiet pieaugušo uzraudzībā.
-Izmantojiet tikai uz gludām virsmām, kas ir brīvas no šķēršļiem. Nelietot satiksmē. Nelietot uz paklājiem.
-Nelietojiet tuvu vietām, kas varētu būt bīstamas, piemēram, slīpām vietām, kāpnēm, peldbaseiniem utt.
-Ir nepieciešams dot bērnam atbilstošus norādījumus par Rotaļlietas pareizu lietošanu.
-Produktu bērns var lietot tikai tad, ja viņš spēj patstāvīgi sevi atbalstīt uz muguras.
-Šī rotaļlieta jālieto piesardzīgi, jo ir nepieciešamas prasmes, lai izvairītos no kritieniem un sadursmēm, kas rada kaitējumu lietotājam vai trešajām personām.
-Šī rotaļlieta ir jāizmanto vienam bērnam vienlaikus.
-Jālieto Aizsargaprīkojums, piemēram, Apavi, Cimdi, ķivere un ceļgalu spilventiņi.
-Regulāri veiciet tīrīšanu, nodiluma un apkopes pārbaudes, lai saglabātu rotaļlietas drošības standartus. Bojājumu gadījumā rotaļlietu turiet bērniem nepieejamā vietā.
-Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Nelietojiet rotaļlietu citādi, nekā ieteikts.
-Ir ieteicams saglabāt ražotāja nosaukumu. Lai iegūtu papildu informāciju vai palīdzību, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas; customer@italtrike.com

CZ NÁVOD K POUŽITÍ
Valentino, balanční kolo
Dino, koloběžka pro děti

Před použitím hračky se doporučuje pečlivě si přečíst varování a tyto pokyny si uschovat pro budoucí použití.

VAROVÁNÍ ⚠ produkt Valentino - Dino
-Pro vnitřní i venkovní použití.
-Tento produkt je vhodný pro děti od 2 do 4 let. Tento výrobek není vhodný pro děti starší 4 let.
-Tato hračka nemá brzdu.
-Tuto hračku smí sestavit pouze dospělá osoba. Nepoužívejte výrobek, dokud nebudou všechny montážní operace dokončeny správně. (Produkt Valentino, viz. obrázek A -produkt Dino, viz obrázek B). Před použitím zkontrolujte, zda je řídítka správně umístěna a upevněna.
-Hračka se nesmí používat vzhůru nohama nebo jiným způsobem, než jak je znázorněno (Produkt Valentino, viz obrázek A - Produkt Dino, viz obrázek B). Nikdy nepřibližujte ruce ke kolům, aby nedošlo k rozdrcení prstů.
-Hračku používejte vždy pod dohledem dospělé osoby.
-Používejte pouze na hladkém povrchu bez jakýchkoliv překážek. Nepoužívejte na vozovkách. Nepoužívejte na koberce.
-Nepoužívejte v blízkosti oblastí, které by mohly být nebezpečné, jako jsou šikmé plochy, schody, bazény atd.
-Je nutné dát dítěti odpovídající pokyny pro správné používání hračky.
-Děti mohou tuto hračku používat pouze tehdy, pokud jsou schopny se správně opřít o záda, nezávisle a bez pomoci.
-Tato hračka musí být používána s opatrností, protože jsou vyžadovány dovednosti, aby se zabránilo pádům a kolizím způsobujícím zranění uživatele nebo třetích stran.
-Tuto hračku musí používat jedno dítě najednou.
-Měla by se nosit ochranná zařízení, jako jsou boty, rukavice, helma a chrániče kolen.
-Pravidelně čistěte, noste a provádějte kontroly údržby, abyste zachovali bezpečnostní standardy hraček. V případě poškození uchovávejte hračku mimo dosah dětí.
-Používejte pouze originální náhradní díly.
-Nepoužívejte hračku jinak, než je doporučeno.
- Je vhodné ponechat si jméno výrobce. Pro další informace nebo pomoc kontaktujte náš zákaznický servis; customer@italtrike.com

CN 指导手册
Valentino 平衡自行车
Dino 儿童滑板车

请在使用玩具前仔细阅读这些说明，并留待日后参考.

警告. ⚠ 产品 **Valentino - Dino**
该玩具适合室内和室外使用。
本产品适合 2 至 4 岁的儿童。本产品不适合 4 岁以上儿童。
这个玩具没有刹车。
该玩具只能由成人组装。在正确完成所有组装操作之前，
请勿使用该产品。(产品 Valentino，见图 A - 产品 Dino，见图 B)。
使用前，检查车把是否正确放置和固定。
不得将玩具倒置或以除图示以外的任何其他方式使用（产 品 Valentino，
见图 A - 产品 Dino，见图 B)。切勿将手靠 近车轮，以免夹伤手指。
当儿童骑乘时，必须由有完全民事行为能力的成年人全程 监护，不行离开。
仅适合在没有任何障碍物的光滑表面上使用。请勿在公路，车道中使用。请勿在地毯上使用。
请勿在可能存在危险的区域附近使用，例如倾斜区域、楼 梯、游泳池等。
有必要为孩子提供正确使用该玩具的充分引导。
此款玩具只能在孩子们能够独立地坐在车子上并正 确地掌控自如。
必须谨慎使用此玩具，因为需要技巧来避免跌落和碰撞，
从而避免操作不当而损坏本产品和对自身或他人造成伤 害。
该玩具一次只能由一名儿童单人使用。
应佩戴防护设备，如鞋子、手套、头盔和护膝。
定期进行清洁保养、检查车轮，车轮螺丝是否松动 或掉落，
以保持该玩具的安全标准。万一玩具已损坏，请将玩具放在儿童不能接触到的 地方。
禁止使用非生产商提供的任何配件
不要以任何不同于推荐的方式使用玩具。
如需更多信息或帮助，请联系我们的客户服务. customer@italtrike.com

HR INSTRUCTION MANUAL
Valentino, ravnotežni bicikl
Dino, skuter za djecu

Preporuča se pažljivo pročitati upozorenja prije uporabe igračke i sačuvati ove upute za buduću upotrebu.

UPOZORENJA ⚠ proizvod Valentino - Dino
-Ova igračka je za unutarnju i vanjsku upotrebu
-Ovaj proizvod je pogodan za djecu u dobi od 2 do 4 godina. Ovaj proizvod nije prikladan za djecu stariju od 4 godina.
-Ova igračka nema kočnicu.
-Ovu igračku smiju sastavljati samo odrasle osobe. Nemojte koristiti proizvod dok sve operacije sastavljanja nisu pravilno dovršene. (Valentino proizvod, vidi sliku A - Dino proizvod, vidi sliku B). Prije uporabe provjerite je li upravljač ispravno postavljen i fiksiran.
-Igračka se ne smije koristiti naopako ili na bilo koji drugi način osim prikazanog (proizvod Valentino, vidi sliku A - proizvod Dino, vidi sliku B). Nikada ne stavljajte ruke blizu kotača kako biste izbjegli prignječenje prstiju.
-Koristite igračku uvijek pod nadzorom odrasle osobe.
-Koristiti samo na glatkim površinama bez ikakvih prepreka. Ne koristiti u prometu. Ne koristiti na tepisima.
-Ne koristite u blizini područja koja mogu biti opasna, kao što su nagnuta područja, stepenice, bazeni itd.
-Djetetu je potrebno dati odgovarajuće upute za pravilno korištenje igračke.
-Ovu igračku djeca mogu koristiti samo kada su u stanju pravilno se oslanjati na leđa, samostalno i bez pomoći.
-Ovu igračku morate koristiti s oprezom jer je potrebna vještina za izbjegavanje padova i sudara koji uzrokuju ozljede korisnika ili trećih osoba.
-Ovu igračku treba koristiti samo jedno dijete odjednom.
-Treba nositi zaštitnu opremu, kao što su cipele, rukavice, kaciga i štitnici za koljena.
-Redovito provjeravajte čišćenje, trošenje i održavanje kako biste održali sigurnosne standarde igračke. Ako je oštećena, igračku Držite izvan dohvata djece.
-Koristite samo originalne zamjenske dijelove.
-Ne koristite igračku drugačije nego što je preporučeno.
-Preporučljivo je zadržati ime proizvođača. Za više informacija ili pomoć obratite se našem timu za korisničku podršku; customer@italtrike.com

JP 取扱説明書
Valentino, バランスバイク
Dino, 子供用スクーター

おもちゃを使用する前にこれらの指示を注意深く読み、後で参照できるように保管してください。

警告 ⚠ 製品 **Valentino - Dino**
このおもちゃは屋内と屋外の両方で使用できます。
このおもちゃは大人のみが組み立てる必要があります。すべての組み立て作業が正しく完了するまで製品を使用しないでください。(製品 VALENTINO、図 A を参照 - 製品 Dino、図 B を参照)。
使用前に、ハンドルバーが正しく配置され、固定されていることを確認してください。
このおもちゃにはブレーキがありません。
おもちゃを逆さまにしたり、示されている以外の方法で使用しないでください(製品ヴァレンティノ、図 A を参照 - 製品ディノ、図 B を参照)。
指をつぶさないように、手を車輪の近くに置かないでください。
おもちゃは常に大人の監督の下で使用してください。
障害物がない滑らかな表面でのみ使用してください。交通で使用しないでください。カーペットには使用しないでください。
傾斜地、階段、プールなど、危険な可能性のある近くの エリアは使用しないでください。
おもちゃを正しく使用するためには、子供に適切な指示を与える必要があります。
このおもちゃは、子供が自律的に背中を正しく支えることができる場合にのみ使用できます。
落下や衝突を回避してユーザーや第三者に怪我をさせるスキルが必要なので、このおもちゃは注意して使用する必要があります。
このおもちゃは、一度に1人の子供が使用する必要があります。
靴、手袋、ヘルメット、膝パッドなどの保護具を着用する必要があります。
おもちゃの安全基準を維持するために、定期的な清掃、摩耗、メンテナンスのチェックを実行します。
損傷した場合は、おもちゃを子供の手の届かないところに保管してください。
オリジナルのスペアパーツのみを使用してください。
メーカーの名前を保持することをお勧めします。
詳細または支援については、カスタマーサービスにお問い合わせください;
customer@italtrike.com

AR دليل التعليمات.
Valentino دراجة التوازن.
Dino سكوتر لكل بامبيني.

يوصى بقراءة التحذيرات بعناية قبل استخدام اللعبة والاحتفاظ بهذه التعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

تحذيرات
هذه اللعبة للاستخدام الداخلي والخارجي.
هذا المنتج مناسب للأطفال من عمر 2 إلى 4 سنوات. هذا المنتج غير مناسب للأطفال فوق سن 4 سنوات.
هذه اللعبة لا تحتوي على فرامل
يجب تجميع هذه اللعبة من قبل البالغين فقط. لا تستخدم المنتج حتى تكتمل جميع عمليات التجميع بشكل صحيح. (المنتج - **Valentino** - انظر الشكل A. المنتج **Dino** انظر الشكل B)
قبل الاستخدام ، تحقق من وضع المقود وإصلاحه بشكل صحيح.
لا يجوز استخدام اللعبة رأسًا على عقب أو بأي طريقة أخرى غير ما هو موضح. (المنتج - **Valentino** - انظر الشكل A. المنتج **Dino** انظر الشكل B)
لا تضع اليدين بالقرب من العجلات أبدًا لتجنب سحق الأصابع.
استخدم اللعبة دائمًا تحت إشراف الكبار.
استخدم فقط على الأسطح الملساء الخالية من أي عوائق. لا تستخدم في حركة المرور. لا تستخدميه على السجاد.
لا تستخدمه بالقرب من المناطق التي قد تكون خطيرة ، مثل المناطق المنحدرة والسلالم وحمامات السباحة وما إلى ذلك.
من الضروري إعطاء الطفل تعليمات كافية للاستخدام الصحيح للعبة.
يمكن استخدام هذه اللعبة من قبل الأطفال فقط عندما يكونون قادرين على دعم أنفسهم بشكل صحيح على ظهورهم ، بشكل مستقل ودون مساعدة.
يجب استخدام هذه اللعبة بحذر لأن المهارات مطلوبة لتجنب السقوط والاصطدامات التي تتسبب في إصابة المستخدم أو الأطراف الثالثة.
يجب ارتداء معدات الحماية ، مثل الأحذية والقفازات والخوذة ومنصات الركبة.
قم بإجراء فحوصات التنظيف والتآكل والصيانة الدورية للحفاظ على معايير سلامة اللعبة.
في حالة حدوث تلف ، احفظ اللعبة بعيدًا عن متناول الأطفال.
استخدم قطع الغيار الأصلية فقط. من المستحسن الاحتفاظ باسم الشركة المصنعة.
لمزيد من المعلومات أو المساعدة ، اتصل بخدمة العملاء: customer@italtrike.com

MT MANWAL TA' ISTRUZZJONI
Valentino, Rikba fuq il-Karozza.
Dino, Rikba fuq il-Karozza.

Huwa rakkomandat li t- twissijiet jinqraw b' attenzjoni qabel ma tuża l-ġugarell u żżomm dawn l- istruzzjonijiet għal referenza futura.

TWISSIJIET ⚠ Prodott - Valentino - Dino
-Dan il-ġugarell huwa kemm għall-użu fuq ġewwa kif ukoll fuq barra.
-Dan il-Prodott huwa adattat għal tfal minn 2 sa 4 snin. Dan il-Prodott mhuwiex adattat għal tfal 'il fuq minn 4 snin.
-Dan il-ġugarell għandu jiġi mmuntat minn adulti biss. Tużax il-prodott sakemm l-operazzjonijiet kollha ta 'assemblaġġ ikunu tlestew b'mod korrett. (Prodott Valentino, ara figura A - Prodott Dino, ara figura B). Qabel l-użu, iċċekkja li l-pumi huwa mqieghed u mwaħħal sew.
-Dan il-ġugarell m'għandux brejkijiet.
-Il-ġugarell m'għandux jintuża rasu 'l isfel jew b'xi mod ieħor għajr kif muri (Prodott Valentino, ara figura A - Prodott Dino, ara figura B). Qatt tpoġġi l-idejn qrib ir-roti, biex tevita li s-swaba 'tgħaffiġ.
-Użu l-ġugarell dejjem taħt is